

**《公司條例草案》委員會****私人公司擬備簡明財務報告及董事報告的資格準則****目的**

委員就私人公司擬備簡明財務報告及董事報告的資格準則提出了意見，本文件載述政府當局的回應。

**採用簡明報告的資格準則**

2. 《公司條例》第 141D 條訂明，私人公司如獲全體成員書面同意，可就某財政年度擬備簡明帳目及簡明董事報告。第 141D 條並不適用於公司集團，也不適用於銀行／接受存款公司、保險公司、證券經紀公司，以及經營香港與香港以外地方之間貨運業務的公司。

3. 為減輕私人公司的合規成本，但同時要透過財務匯報適當地維持公司業務的透明度，我們在《公司條例草案》第 9 部(第 358 至 362 條及附表 3)中建議，下列(a)及(b)兩類私人公司自動符合資格擬備簡明報告<sup>1</sup>：

**(a)類－單一公司**

屬“小型私人公司”的私人公司(除了銀行／接受存款公司、保險公司及證券經紀公司<sup>2</sup>)，即符合以下任何兩項條件的私人公司：

(i) 全年收入總額不超過港幣 5,000 萬元；

(ii) 資產總額不超過港幣 5,000 萬元；

---

<sup>1</sup> 即《公司條例草案》不重述《公司條例》第 141D 條。

<sup>2</sup> 《公司條例》對經營香港與香港以外地方之間貨運業務的公司擬備簡明報告的禁制，現予取消。我們認為，該禁制已不合時宜。

(iii) 僱員人數不超過 50 人。

(b)類 – 公司集團

屬“小型私人公司集團”控權公司的私人公司，即符合以下任何兩項條件的私人公司集團：

(i) 全年收入總額的總數淨額不超過港幣 5,000 萬元；

(ii) 資產總額的總數淨額不超過港幣 5,000 萬元；

(iii) 僱員人數不超過 50 人。

4. 在法案委員會會議上，部分委員建議進一步放寬私人公司擬備簡明報告的資格準則。鑑於委員的關注，法案委員會在二零一一年七月就此事徵詢公眾意見。秘書處合共收到 23 份意見書及電郵，當中載有回應者的意見。

5. 在二零一一年十一月二十五日的法案委員會會議上，委員要求政府當局再進行諮詢，特別是針對應否通融取得成員批准的大型私人公司採用簡明報告的問題。政府當局應法案委員會的要求，在二零一一年十二月六日展開諮詢，就取得成員批准的大型私人公司／集團應否獲准採用簡明報告一事徵詢公眾意見。

6. 公司擬備簡明報告的資格準則，應與香港會計師公會（“公會”）發出的《中小企財務報告總綱》（“《總綱》”）所訂規模準則一致，這是《公司條例草案》的原意。為此，政府當局邀請公會檢討《總綱》所設定的準則。公會在二零一一年十二月六日發出諮詢文件，建議把《總綱》現時所訂的規模準則放寬。

**諮詢總結**

7. 政府當局所進行諮詢的總結載於附件，以供委員參閱。我們提出以下建議：

(a) 按照公會的建議，把規模準則所定的限額提高一倍（即資產和收入限額均增至港幣 1 億元，而僱員人數限額則增至 100 人，“三項中符合其二”的做法維持不變）。我們會就此提出委員會審議階段修正案；

- (b) 提出另一委員會審議階段修正案，以保留現時《公司條例》第 141D 條下非企業集團成員的私人公司可採用簡明報告的選擇；及
- (c) 就是否容許符合較高規模準則限額的的私人公司/集團(見諮詢總結第 18 段)在獲得公司成員同意的情況下擬備簡明報告，進一步徵詢法案委員會的意見。

## **徵求意見**

- 8. 請委員省覽文件的內容，並提出意見。

**財經事務及庫務局**  
**公司註冊處**  
**二零一二年五月二十八日**

## 《 公司條例草案 》

### 私人公司擬備 簡明財務報告及董事報告的資格準則

#### 諮詢總結

#### 背景

1. 《 公司條例 》第 141D 條訂明，私人公司如獲全體成員書面同意，可就某財政年度擬備簡明帳目及簡明董事報告。第 141D 條不適用於公司集團，也不適用於銀行／接受存款公司、保險公司、證券經紀公司，以及經營香港與香港以外地方之間貨運業務的公司。
2. 為減輕私人公司的合規成本，但同時要透過財務匯報適當地維持公司業務的透明度，我們在《 公司條例草案 》第 9 部(第 358 至 362 條及附表 3)中建議，下列(a)及(b)兩類私人公司自動符合資格擬備簡明報告<sup>1</sup>：

#### (a)類－單一公司

屬“小型私人公司”的私人公司(除了銀行／接受存款公司、保險公司及證券經紀公司<sup>2</sup>)－即符合以下任何兩項條件的私人公司：

- (i) 全年收入總額不超過港幣 5,000 萬元；
- (ii) 資產總額不超過港幣 5,000 萬元；
- (iii) 僱員人數不超過 50 人。

---

<sup>1</sup> 即《 公司條例草案 》不重述《 公司條例 》第 141D 條。

<sup>2</sup> 《 公司條例 》對經營香港與香港以外地方之間貨運業務的公司擬備簡明報告的禁制，現予取消。我們認為，該禁制已不合時宜。

## (b)類 – 公司集團

屬“小型私人公司集團”控權公司的私人公司 – 即符合以下任何兩項條件的私人公司集團：

(i) 全年收入總額的總數淨額不超過港幣 5,000 萬元；

(ii) 資產總額的總數淨額不超過港幣 5,000 萬元；

(iii) 僱員人數不超過 50 人。

3. 在立法會《公司條例草案》委員會討論期間，部分委員認為上述收入及資產資格準則的限制過嚴，並建議放寬公司自動符合資格擬備簡明報告的相關準則。此外，他們認為，私人公司的財務匯報甚少涉及公眾利益。因此，他們建議，私人公司及屬私人公司集團控權公司的私人公司即使不符合規模準則(下稱“大型私人公司／集團”)，只要大多數成員通過決議，也應獲准採用簡明報告。
4. 政府遂於二零一一年十二月六日展開諮詢，就取得成員批准的大型私人公司／集團應否獲准採用簡明報告一事徵詢公眾意見。諮詢文件分發給有關各方(包括相關專業團體、商業團體、市場人士、商會、監管機構等)，並上載於重寫《公司條例》的網站。
5. 按照《公司條例草案》的原意，公司擬備簡明報告的資格準則，應與香港會計師公會(“公會”)發出的《中小企財務報告總綱》(“《總綱》”)所訂規模準則一致。因此，政府邀請公會檢討《總綱》所設定的準則。公會在二零一一年十二月六日發出諮詢文件，建議把《總綱》現時所訂的規模準則放寬。概括來說，公會建議把收入、資產、僱員人數三項規模準則所定的限額提高一倍。

## **諮詢結果**

### **政府的諮詢**

6. 政府的諮詢在二零一二年一月十六日結束。我們合共收到 47 份意見書，而本文件撮述了其中的主要意見。回應者名單載於附錄 I。這些意見書也上載於重寫《公司條例》的網站。

## **諮詢文件提出的方案**

7. 我們在諮詢文件中提出以下三個方案：

### **方案 1**

小型私人公司／私人公司集團控權公司如符合規模準則，自動符合資格擬備簡明報告。大型私人公司／集團則不可擬備簡明報告。

### **方案 2**

小型私人公司／私人公司集團控權公司如符合規模準則，自動符合資格擬備簡明報告。大型私人公司／集團如獲持有最少 75% 表決權的成員通過決議，而又沒有其他成員反對，便可擬備簡明報告。

### **方案 3**

小型私人公司／私人公司集團控權公司如符合規模準則，自動符合資格擬備簡明報告。大型私人公司／集團如在規模方面不超過較高的限額(譬如收入和資產限額的三／五倍)，又獲持有最少 75% 表決權的成員通過決議，而且沒有其他成員反對，便可選用簡明報告。我們也就較高限額的適當水平，徵詢公眾的意見。

## **回應者的意見**

8. 回應者的意見頗為分歧。

### **關於方案 1**

9. 支持方案 1 的意見書(包括公會、財務匯報局、香港銀行公會、香港中華總商會及一些會計師事務所的意見書)共有 16 份，主要理據如下：

- (a) 《總綱》和《中小企財務報告準則》(“《準則》”)基本上是為中小企制訂，有關的會計要求甚為簡化。相較而言，由於大型公司或公司集團的業務和會計環境較為複雜，這些公司或集團若按照《總綱》和《準則》作出財務匯報，在反映其業務狀況方面，難以達到應有的透明度和一致性；

- (b) 大型私人公司／集團仍可選擇按照《私營企業香港財務報告準則》擬備財務報告。相對於全套《香港財務報告準則》，該準則較為簡單，沒有那麼繁複；
- (c) 當企業超過某個規模，其經濟、社會影響力和公眾關注度也隨之增加。除公司成員外，其他第三者(如債權人、供應商、業務伙伴)也可能須參詳這些公司的帳目。要求有關公司擬備另一套帳目並不切實可行，因此，第三者只能接受簡明帳目，承擔有關風險；
- (d) 如有關的規模準則所定的限額按公會的建議提高(見下文第13段)，絕大部分私人企業便會自動符合資格擬備簡明報告。因此，方案2或3並無需要；
- (e) 容許大型私人公司／集團採用《總綱》和《準則》的建議如獲採納，便有需要《準則》內增訂會計指引和披露規定。負擔因此而增加，會削弱採用《總綱》和《準則》的好處；以及
- (f) 在其他司法管轄區(例如中國內地、英國、新加坡)，只有符合規模準則的公司和集團才可採用簡化的報告準則。

## 關於方案2

10. 支持方案2的意見書(包括香港董事學會、香港律師會、特許公認會計師公會香港分會、香港工業總會及香港中華廠商聯合會的意見書)共有15份，主要理據如下：

- (a) 方案2有助使公司靈活營運，降低合規成本；
- (b) 在有關規模準則納入《公司條例草案》後，某些公司先前符合資格擬備簡明報告，如今便喪失資格<sup>3</sup>。因此，只要公司大多數成員通過決議，而又沒有其他成員反對，容許這些公司採用簡明報告是合理的做法；

---

<sup>3</sup> 根據《公司條例》第141D條，並非企業集團成員、銀行、接受存款公司、保險公司等私人公司，不論其規模如何，只要獲全體成員書面同意，即可採用簡明報告。

- (c) 儘管其他可資比較的司法管轄區(例如英國及新加坡)不容許大型私人公司選用簡明報告，但值得注意的是，香港的私人公司無須向公司註冊處提交周年帳目，而英國的私人公司及新加坡的大型私人公司則須向當地的公司註冊機關提交周年帳目，向公眾公開帳目資料；以及
- (d) 有別於上市公司的情況，私人公司財務報表的主要使用者是稅務局、貸款人及公司成員。一般而言，貸款人會以抵押品而非有關公司過往的財務報表來保障信貸。貸款人也可索取更多財務資料，以支持他們的信貸決定。如大多數成員同意，則公司應可採用簡明報告。

### *關於方案 3*

- 11. 較少回應者(包括香港大律師公會及管理會計師公會香港分會在內，合共四份意見書)支持方案 3。回應者提出的理由包括：所採用的方案既可讓更多公司受惠，又可保障股東的權益，在兩者之間取得平衡；方案也顧及中小企的需要，而又不損及大型公司的企業管治水平。

### *其他意見或沒有意見*

- 12. 另有多份意見書(12 份)提出其他意見，或沒有提出意見。這些其他意見包括保留現行《公司條例》第 141D 條，並作出一些修改；以及即使公司符合規模準則，也須取得成員批准。

### **公會的諮詢**

- 13. 與此同時，公會就放寬《總綱》現時所訂規模準則的建議(把現行資格限額提高一倍，即資產和收入限額均增至港幣 1 億元，僱員人數限額則增至 100 人，而“三項中符合其二”的做法維持不變)進行的諮詢已告完成。公會有關提高規模準則限額的建議獲得普遍支持。

### **我們的回應**

- 14. 財務報告是企業管治的重要環節。我們留意到有意見指，訂立中小企財務報告準則的原意是為中小企而設，以降低其合規負擔，而有關準則未必可全面反映大型私人公司／集團的業務狀況，難以達到應有的透明度。公司規模越大，特別是當涉及企業集團



時，公司成員及第三者(例如債權人及規管機構)所尋求的財務資料無論是數量還是複雜性，都會隨之而增多。就大型公司及企業集團而言，在徵稅方面，又或公司不幸資不抵債而進行有關清盤的初步調查時，較為詳盡的財務資料尤為重要。在實際考慮方面，相對於中小企，大型公司財政上也較能負擔略高的合規成本。基於這些考慮，我們不擬採納方案 2。

15. 現時《公司條例草案》下的建議是經廣泛諮詢後制訂的。就中小企而言，有關建議將合資格的實體由單一公司放寬至公司集團，較現時的框架寬鬆。鑑於政府及公會最近一輪諮詢的結果，我們準備進一步放寬資格準則，即如第 13 段所述，將規模準則提高一倍。
16. 經放寬後，預期絕大部分私人公司均自動符合資格擬備簡明報告。根據政府統計處進行的二零零九年經濟活動按年統計調查，97%的機構單位的業務收益少於港幣 1 億元及就業人數少於 100 人。<sup>4</sup>
17. 我們亦注意到，有回應者關注，某些公司根據《公司條例》符合資格擬備簡明報告(即不符合規模準則但獲全體成員書面同意的單一私人公司)，但日後會喪失資格。經認真考慮，我們擬在《公司條例草案》重述現行《公司條例》第 141D 條中有關簡明報告的條文，即非企業集團成員的私人公司即使其規模超逾經修改的資格準則，只要獲全體成員書面同意，仍可採用簡明報告。
18. 此外，為令建議讓更多公司受惠，方案 3 也有其可取之處，特別是對於那些規模略為超過資格準則，且在沒有成員反對的情況下，讓有關公司可選擇擬備簡明財務報告，可以讓這些私人公司根據其業務性質和需要，決定採用哪種報告方式。有意見認為，5 億元收入或資產的公司，其規模已不適宜採用簡明報告，但可以考慮適當地降低這個門檻至如 2 億元。換言之，如符合以下任何兩項條件，又獲持有最少 75%表決權的成員通過決議，而且沒有其他成員反對，私人公司/集團可選用簡明報告：
  - (i) 全年收入總額的總數淨額不超過港幣 2 億元；
  - (ii) 資產總額的總數淨額不超過港幣 2 億元；

---

<sup>4</sup> 有關調查的詳情，請瀏覽政府統計處網站([www.censtatd.gov.hk](http://www.censtatd.gov.hk))。

(iii) 僱員人數不超過 100 人。

19. 我們認為這個建議可予積極考慮，希望聽取《公司條例草案》委員會的意見。

## 結論

20. 因此我們建議：

- (a) 按照公會的建議，把規模準則所定的限額提高一倍(即資產和收入限額均增至港幣 1 億元，而僱員人數限額則增至 100 人，“三項中符合其二”的做法維持不變)。我們會就此提出委員會審議階段修正案；
- (b) 提出另一委員會審議階段修正案，以保留現時《公司條例》第 141D 條下非企業集團成員的私人公司可採用簡明報告的選擇；
- (c) 就是否容許符合較高規模準則限額的的私人公司/集團(見第 18 段)在獲得公司成員同意的情況下擬備簡明報告，進一步徵詢《公司條例草案》法案委員會的意見。

有關修正案載於附錄 II(只有英文版)。

財經事務及庫務局  
公司註冊處  
二零一二年五月二十八日

**List of Respondents / 回應者名單**

1. ACCA
2. BDO Ltd
3. Best, Roger Mr
4. CCIF CPA Ltd
5. CLP Holdings Ltd
6. Computershare Ltd
7. Ernst & Young
8. Federation of Hong Kong Industries
9. Financial Reporting Council
10. Greenwood, Peter W Mr
11. Henderson Land Development Company Ltd
12. Ho, Tak-wing Mr
13. Hong Kong Bar Association
14. Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
15. Hong Kong Investment Funds Association
16. Hong Kong Securities Professionals Association
17. Hong Kong Trustees' Association Ltd
18. Hsin Chong Construction Group Ltd
19. KPMG
20. Mandatory Provident Fund Schemes Authority
21. Mavis
22. Mazars CPA Ltd
23. PricewaterhouseCoopers
24. Securities and Futures Commission
25. Suen, Chi-wai Mike Mr
26. The British Chamber of Commerce in Hong Kong
27. The DTC Association
28. The Hong Kong Association of Banks
29. The Hong Kong Federation of Insurers
30. The Hong Kong Institute of Directors

31. The Hong Kong Shipowners Association Ltd
32. The Hong Kong Society of Financial Analysts
33. The Law Society of Hong Kong
34. The Real Estate Developers Association of Hong Kong
35. The Stock Exchange of Hong Kong Ltd
36. Tsao, Yea-tann Simon Mr
37. Wong, Patrick Mr
38. Woo, Kwan, Lee & Lo
39. Yu, Benita Ms
40. 林健根先生
41. 香港中國企業協會
42. 香港中華廠商聯合會
43. 香港中華總商會
44. 澳洲管理會計師公會 - 香港辦事處

There are three respondents who do not wish to have their names published. / 另有三名回應者不願意公開名字。

**CSA in relation to Simplified Reporting  
與擬備簡明報告有關的修正案**

**358. Company falling within reporting exemption**

(1) For the purposes of this Part, a company falls within the reporting exemption for a financial year—

(a) ~~if—~~

~~(ai)~~ it is qualified as a small private company or small guarantee company for the financial year; and

~~(bii)~~ it is not a company specified in subsection (4) at any time during the financial year; or

(b) if—

(i) it is a private company at all times, and is not a company specified in subsection (4) at any time, during the financial year; and

(ii) all members of the company enter into a written agreement that the company is to fall within the reporting exemption for the financial year only.

(2) For the purposes of this Part, a company also falls within the reporting exemption for a financial year if—

(a) it is a private company at all times, and is not a company specified in subsection (4) at any time, during the financial year;

(b) it is the holding company of a group of companies, of which no member is a company specified in subsection (4) at any time during the financial year; and

(c) the group of companies is qualified as a group of small private companies for the financial year.

(3) For the purposes of this Part, a company also falls within the reporting exemption for a financial year if—

(a) it is a company limited by guarantee at all times, and is not a company specified in subsection (4) at any time, during the financial year;

(b) it is the holding company of a group of companies, of which no member is a company specified in subsection (4) at any time during the financial year; and

(c) the group of companies is qualified as a group of small guarantee companies for the financial year.

(4) The company specified for the purposes of subsections (1), (2) and (3) is—

(a) one that carries on any banking business and holds a valid banking licence granted under the Banking Ordinance (Cap. 155);

(b) one that is a corporation licensed under Part V of the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571) to carry on a business in any regulated activity within the meaning of that Ordinance; or

(c) one that—

(i) carries on any insurance business otherwise than solely as an agent;  
or

- (ii) accepts, by way of trade or business (other than banking business), loans of money at interest or repayable at a premium, otherwise than on terms involving the issue of debentures or other securities.

### **Schedule 3 Specified Qualifying Conditions for Sections 359 to 362**

#### **1. Qualifying conditions**

- (1) The conditions specified for the purposes of section 359(1), (2) and (3) are—
  - (a) that the amount of the company's total revenue for the financial year, as would be reflected in the company's annual financial statements for the financial year if the company is qualified as a small private company for the financial year, does not exceed ~~\$50~~100 million;
  - (b) that the amount of the company's total assets at the date of the statement of financial position for the financial year, as would be reflected in the company's annual financial statements for the financial year if the company is qualified as a small private company for the financial year, does not exceed ~~\$50~~100 million; and
  - (c) that the average number of the company's employees during the financial year does not exceed ~~50~~100.
- (2) The conditions specified for the purposes of section 359(4) are—
  - (a) that the amount of the company's total revenue for the financial year, as reflected in the company's annual financial statements for the financial year, does not exceed ~~\$50~~100 million;
  - (b) that the amount of the company's total assets at the date of the statement of financial position for the financial year, as reflected in the company's annual financial statements for the financial year, does not exceed ~~\$50~~100 million; and
  - (c) that the average number of the company's employees during the financial year does not exceed ~~50~~100.
- (3) The condition specified for the purposes of section 360(1), (2) and (3) is that the amount of the company's total revenue for the financial year, as would be reflected in the company's annual financial statements for the financial year if the company is qualified as a small guarantee company for the financial year, does not exceed \$25 million.
- (4) The condition specified for the purposes of section 360(4) is that the amount of the company's total revenue for the financial year, as reflected in the company's annual financial statements for the financial year, does not exceed \$25 million.
- (5) The condition specified for the purposes of section 361(1), (2), (3), (4) and (5) is that each company in the group is qualified as a small private company for the financial year.
- (6) The conditions specified for the purposes of section 361(1), (2) and (3) are—
  - (a) that the aggregate amount of the group's total revenue for the financial year does not exceed \$50 million;
  - (b) that the aggregate amount of the group's total assets at the date of the statement of financial position for the financial year does not exceed \$50 million; and
  - (c) that the aggregate of the average number of employees of each company in the group during the financial year does not exceed 50.
- (7) The conditions specified for the purposes of section 361(4) and (5) are—

- (a) that the aggregate amount of the group's total revenue for the financial year does not exceed \$50 million;
  - (b) that the aggregate amount of the group's total assets at the date of the statement of financial position for the financial year does not exceed \$50 million; and
  - (c) that the aggregate of the average number of employees of each company in the group during the financial year does not exceed 50.
- (8) The conditions specified for the purposes of section 362(1), (2) and (3) are—
- (a) that each company in the group is qualified as a small guarantee company for the financial year; and
  - (b) that the aggregate amount of the group's total revenue for the financial year does not exceed \$25 million.
- (9) The conditions specified for the purposes of section 362(4) and (5) are—
- (a) that each company in the group is qualified as a small guarantee company for the financial year; and
  - (b) that the aggregate amount of the group's total revenue for the financial year does not exceed \$25 million.
- (10) In subsections (1), (3), (5), (6) and (8)—
- (a) a reference to a financial year of a company for the purposes of section 359(2), 360(2), 361(2) or 362(2) includes a financial year of the company for the purposes of the predecessor Ordinance that immediately precedes the company's first financial year after the coming into operation of this section; and
  - (b) a reference to a company's annual financial statements is, in the case of a financial year of the company for the purposes of the predecessor Ordinance, a reference to the company's accounts for the financial year.